

부사 ‘적어도’의 한정의 의미 연구

이 홍 매*

< 次 例 >

1. 들머리
2. 한정의 구체적인 실현
3. 한정에서 나타나는 양태적 의미
4. 마무리

I. 들머리

부사 ‘적어도’는 ‘적다+어도’, 즉 수량이나 정도가 일정한 기준에 미치지 못함을 뜻하는 척도 형용사 ‘적다’에 양보의 연결어미 ‘-어도’가 결합되어 이루어진 것으로 표준국어대사전에는 ‘아무리 적게 잡아도; 아무리 낮게 평가하여도; 마음에 차지 아니하여도 그런대로’의 뜻을 나타낸다고 해석되어 있다. 김승곤(1996: 709)에서는 ‘그는 옷차림이 저래도 적어도 사장이 다/적어도 그는 육군 이등병이다’와 같은 예를 들어 ‘적어도’가 ‘최소한에 있어서도’의 뜻을 나타낸다고 하였다.

위에서 든 사전 해석 및 예에서 보듯이 ‘적어도’는 양보에 의한 최저 기준의 의미를 포함하고 있는바 객관적인 사물의 상태나 정도를 나타냄

* 중국 남경사범대학교(NANJING NORMAL UNIVERSITY) 한국어과 부교수
보다 나은 논문이 되도록 조언을 해 주신 심사위원님들께 감사의 말씀을 올립니다.

에 있어서 화자 주관적인 양보에 의한 최저기준으로 대상을 한정하는 뜻을 나타낸다. 구체적인 문맥에서 볼 때 주관적인 양보에 의한 최저기준은 흔히 척도나 정도를 나타내는 대상에 적용되는 특성을 보인다.

본고는 화자 주관적인 양보에 의한 최저기준으로 오는 한정 의미의 의미가 구체적으로 어떻게 실현되며 또 이와 같은 한정 뜻이 구체적인 문맥에서 어떤 양태적 의미를 나타내는지를 고찰하고자 한다. 본고에서 사용된 용례는 21세기 세종계획 말뭉치와 인터넷 책 본문에서 뽑은 것이다.

지금까지 한국어 부사에 대한 연구는 하나의 거시적인 틀에서 많이 연구되어 왔다. 따라서 개별적인 부사의 의미나 용법에 관한 연구는 많이 부족한 상태에 있다. 이와 같은 상황에서 ‘적어도’의 의미에 대한 연구는 개별 부사의 의미와 용법, 나아가 부사의 거시적인 의미 연구에도 모두 일정한 도움이 될 것으로 생각된다.

II. 한정 의미의 구체적인 실현

‘적어도’의 화자 주관적인 양보에 의한 최저기준은 흔히 척도나 정도를 나타내는 대상에 적용되는바 한정 의미는 많고 적음, 크고 작음, 길고 짧음, 강하고 약함의 특성을 보이는 수량, 시간, 부분, 정도로부터 고찰할 수 있다. 따라서 수량에서는 보다 작은 것, 시간의 흐름에서는 보다 늦은 시간, 시간의 길이에서는 보다 짧은 시간이, 전체와 부분에서는 부분이, 정도에서는 보다 약한 것이 최저기준으로 정해지고 있다.¹⁾

1) 형용사 ‘적다’에 양보 대립의 의미를 나타내는 연결어미 ‘-어도’가 결합된 구의 형태 ‘적어도’는 적은 수량과 함께 양보 대립의 뜻을 나타낸다면 하나의 공고한 어휘로 굳어진 부사 ‘적어도’는 최저기준에 의한 양보 한정 뜻을 나타내는 것으로 구별된다. 이외에도 구의 형태 ‘적어도’가 실질적인 수량적 의미만을 나타낸다면 부사 ‘적어도’

1. 수량에 대한 한정

‘적어도’가 수량에 대한 한정을 나타낼 때 뒤에 수량적 표현이 따르는 것이 특징적이다. 수량에 대한 한정에서 최저기준은 보다 작은 수로 정해지기 때문에 기준을 포함하여 그것보다 큰 수가 서술의 범위에 포함된다.

- (1) 가. 쇼핑센터에서 폭발 사고가 발생, 적어도 47명이 숨지고 1백명 이상이 중상을 입었다. (평화신문 편집부, 1996)
- 나. MIT를 포함한 13개 대학이 36개 분야 중 적어도 1개 이상의 분야에서 1위를 차지하고 있는 것이다. (송충한, 2003)
- 다. 어디나 다 그런 건 아니지만 그런 이는 적어도 한 마을에 한 분씩은 있다. (좋은생각 편집부, 2000)

(1가)의 ‘적어도 47명’은 지금까지 사망이 확인된 가장 확실한 수량으로 되는데 이와 같은 표현은 시신 발굴 작업에 따라 사망자가 더 늘어날 가능성이 있음을 열어 두고 있다. (1나)의 ‘적어도 1개 이상의 분야’는 13개 대학 모두가 1위를 차지하는 분야를 하나씩 가지고 있으며 또 대학에 따라서는 한 개 이상의 분야에서 1위를 차지하고 있음을 말해준다. (1다)의 ‘적어도 한 마을에 한 분’은 한 마을에 두 사람 이상인 경우도 일부 있음을 포함하고 있다.

수량에 대한 한정에서 전칭을 나타내는 양화사 뒤에 부정이 따르면 [-전체]의 뜻을 나타낸다.

- (2) 가. 우리 모두가 배에 그대로 남아 있었더라면 생명을 건졌을지도 모른

는 수량적 의미가 최저기준의 의미로 추상화되었기 때문에 뒤에 기준의 의미와 관련하여 보다 다양한 형태가 오는 것이 특징적이다.

다. 적어도 모두 빠져 죽지는 않았을 것이다. (대니얼디포, 2001)

나. 청성산에 처음 들렀을 적에 광인들에 의해서 네댓 명 정도가 죽었던 것으로 알지만 적어도 다 죽지는 않았을 것이다. (흑야, 2005)

(2가~나)는 ‘적어도+모두/다+부정’의 형식으로 쓰이고 있는데 ‘적어도 모두/다 죽지는 않았을 것이다’는 ‘적어도 한 사람은 살아 있을 것’이라는 뜻을 나타낸다.

2. 시간에 대한 한정

‘적어도’가 시간을 한정할 때 시간의 흐름에서는 선후위치로, 시간의 길이에서는 길고 짧음으로 한정하는 뜻을 나타낸다. 다만 시간의 흐름에서 선후위치에 의한 한정은 구체적인 문맥에 따라 ‘적어도’ 대신 ‘늦어도’ 또는 ‘빨라도’를 대체할 수 있는 반면 시간의 길이에 대한 한정에는 ‘적어도’ 대신 ‘짧아도’를 대체할 수 있는 모습을 보인다.

(3) 가 a. 김사문이라는 회양 부사가 윗놀이를 했다는 실록기사가 있는 것을 보면 적어도 고려 말이나 조선시대 초기부터 유행했음을 알 수 있다. (좋은생각 출판부, 1999)

b. 김사문이라는 회양 부사가 윗놀이를 했다는 실록기사가 있는 것을 보면 늦어도 고려 말이나 조선시대 초기부터 유행했음을 알 수 있다. (좋은생각 출판부, 1999)

나 a. 허가증을 만드는데 시간이 좀 걸리니까, 적어도 모레까지는 대답해줘. (열림새, 2007)

b. 허가증을 만드는데 시간이 좀 걸리니까, 늦어도 모레까지는 대답해줘. (열림새, 2007)

다 a. 토지조사는 장부와 대조하는 작업을 거쳐야 하므로 적어도 다음

주까지는 가야 할 것 같습니다. (정성민, 2005)

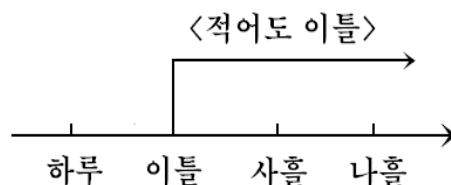
b. 토지조사는 장부와 대조하는 작업을 거쳐야 하므로 빨라도 다음 주까지는 가야 할 것 같습니다. (정성민, 2005)

라 a. “배달하는 데 얼마나 걸리죠?” “대개 5일 정도 걸립니다. 적어도 다음 주 목요일은 돼야 배달이 가능하죠.” (이진영, 2008)

b. “배달하는 데 얼마나 걸리죠?” “대개 5일 정도 걸립니다. 빨라도 다음 주 목요일은 돼야 배달이 가능하죠.” (이진영, 2008)

(3가a)에서는 사실적인 기록 이전에도 웃놀이가 유행할 수 있는 가능성을 염두에 두어 현재와 최대한 가까운 시간인 ‘고려말이나 조선시대 초기’를 최저기준으로 한정하고 있는데 이로써 ‘적어도’는 (3가b)의 ‘늦어도’와 대체할 수 있는 모습을 보인다. (3나a)에서 화자는 청자에게 대답할 시간을 넉넉하게 주기 위해 화자 기준에서 마지막 한계로 되는 시간을 현재에서 최대한 먼 ‘모래’로 정하고 있는데 이로써 ‘적어도’는 (3나b)의 ‘늦어도’와 같은 뜻을 나타낸다. (3다a)에서 ‘다음 주 목요일’은 상가에서 배달시간을 최대한 빨리 하여 계산된 날짜이므로 ‘적어도’는 (3다b)의 ‘빨라도’와 대체할 수 있다. (3라a)의 ‘적어도’ 역시 (3라b)의 ‘빨라도’와 같은 뜻을 나타내는데 그것은 토지 조사가 장부 대조 작업을 거치는 절차가 있기 때문에 이를 고려할 경우 ‘다음주’는 최저한도의 기준에서 가장 빠른 시간으로 되는 것이다.

〈그림 1〉 ‘적어도’ 와 시간의 길이에 대한 한정



- (4) 가 a. 적어도 30분씩 일주일에 5일 정도의 운동. (김광주, 2004)
b. 짧아도 30분씩 일주일에 5일 정도의 운동. (김광주, 2004)
나 a. 적어도 3년 후에나 발생해야 할 일이 지금 벌어지게 생겼어. (신승현, 2008)
b. 짧아도 3년 후에나 발생해야 할 일이 지금 벌어지게 생겼어. (신승현, 2008)

(4가~나)의 시간의 길이에 대한 한정에서 ‘적어도’와 ‘짧아도’는 같은 뜻을 나타내는데 ‘적어도 30분’은 기준 시간 30분을 포함하여 그보다 긴 시간을, ‘적어도 3년’은 기준 시간 3년을 포함하여 그보다 긴 시간을 포함하는 뜻을 나타낸다.

3. 부분에 대한 한정

전체와 부분의 포함관계는 흔히 상하위적인 의미 포함관계를 나타내는 경우가 많다. 즉 ‘적어도 x1’은 하나의 사물 또는 집단 X를 구성하는 x1, x2, x3...에서 부분 x1에 대한 한정을 나타내기 때문에 X는 [+전체], [+복수]의 의미를, x1은 [+부분], [+개체]의 의미를 나타낸다.

- (5) 가. 적어도 서울 시내에서만큼은 제일 맛있는 우동이다. (이응준, 1999)
나. 상고대 왕국에서 적어도 그 초기 왕자들은 그 왕권과 ‘샤먼십’을 겸 전하고 있었다. (김열규, 2001)
다. 소리와 그림이 처음부터 끝까지 같이 가는 영화예요. 다른 영화들에선 모르겠지만 적어도 내 영화 중에는 이런 형식이 없었어요. (한겨레신문사, 1999)
라. 그는 로크우드에서 적어도 감리교인들 가운데서 가장 잘생긴 여자다. (박정신, 2003)

(5가)의 '적어도 서울 시내'는 '한국'이란 나라에서 하나의 도시 공간에 대한 한정을 나타내며 따라서 서울을 제외한 다른 도시도 서술의 범위에 포함시킬 경우, 이 가계의 우동 맛이 제일이라고 말할 수 없는 가능성이 있음을 나타내고 있다. (5나)의 '적어도 초기'는 '(상고대)초기-중기-후기' 등 시간의 흐름 중 한 부분으로 한정의 뜻을 나타내며 이로써 중기와 후기도 포함시킬 경우, 왕자들이 왕권과 샤먼십을 꼭 겸전하고 있다고 말할 수 없음을 나타내고 있다. (5다)에서 '다른 영화'와 '내 영화'는 모두 전체를 구성하는 하나의 부분으로 된다. (5라)의 '로크우드'는 하나의 지역을 범위로 거기에 살고 있는 모든 사람을 가리키며 '감리교인들'은 그러한 지역에서 일정한 특징을 가지고 있는 한 부류의 사람들로 부분의 뜻을 나타낸다. 따라서 한정의 뜻은 '로크우드에 살고 있는 모든 사람들 중 감리교인들'로 나타나고 있다.

이외에도 '적어도'가 부분에 대한 한정을 나타낼 경우, 전체와 부분은 흔히 상하위적인 의미 포함관계를 나타낸다.

(6) 가. 요컨대 독자(적어도 이탈리아 독자)는 『데카메론』이나 『약혼자들』처럼 잘 알려진 텍스트들의 구조에 익숙해 있기 때문에 『장미의 이름』의 구조에도 낯설지 않게 다가선다. (박상진, 2004)

나. 이것만은 확신합니다. 당신은 우리들과는, 적어도 나와는 영원히 친구라는 것을. (박형규 옮김, 1997)

(6가~나)의 '독자'와 '이탈리아 독자', '우리'와 '나'는 상하위적인 의미 포함관계를 나타낸다.

전체와 부분의 관계에서 나타나는 한정은 이외에도 '적어도... -면에서 어떠하다', '적어도... -적으로 어떠하다'와 같은 형식으로 대립 모순의 특징을 나타내는 하나의 사물에서 한 측면 또는 다중적인 성질을 가지고 있

는 하나의 사물에서 어느 한 측면을 한정하는 뜻을 나타내는데 화자의 한정성은 소극성을 띠는 일면에 국한되는 것이 특징적이며 화자의 판단이나 평가도 거기에 국한되어 나타남을 볼 수 있다.

- (7) 가. 영국총리 관저는 테라스형 주택으로, 적어도 겉으로 보아서는 크기와 외관이 평범하기 짝이 없다. (이은정 옮김, 2003)
- 나. 한반도에 대한 침략의 길을 열기 위해 일본이 강요해서 체결된 것이었지만, 적어도 형식적으로는 대등한 국가로서의 조선과 일본이 서로를 인정해 이루어진 외교적 조약이 었다. (고부웅, 2002)
- 다. 경제체제로서 자본주의는 정보의 자유로운 흐름에 의존하며 적어도 이론적으로는 모두에게 투명하고 개방적인 것이다. (우광방 옮김, 2007)

(7가~다)의 ‘겉-속’, ‘형식-내용’, ‘이론-실천’등은 흔히 사물이나 현상의 어떤 대립의 특성을 나타내는데 화자는 ‘영국총리의 관저가 평범하다’, ‘조선과 일본이 국가로서는 대등하다’, ‘자본주의는 투명하고 개방적이다’와 같은 평가를 진행함에 있어서 ‘적어도’를 통해 ‘겉, 형식, 이론’등으로 화자의 판단이나 평가를 국한시킴으로써 비록 그것이 전면적이라고는 할 수 없지만 객관성을 띠고 있는 것이며 또 이를 통해 화자의 조심스러운 판단이나 태도를 보여주고 있다.

다중적인 성질을 가지고 있는 사물이나 현상에서 어느 한 측면에 대한 한정성은 화자가 자신의 주장이나 생각의 정당성을 주장하는 뜻을 나타내기도 한다.

- (8) 가. 유럽은 군사력에서는 미국에 대한 열세를 극복하지 못할 것으로 보이지만, 적어도 경제적인 면에서 미국을 능가할 수 있는 잠재력을 키워 가고 있다. (강원택 외, 2009)

- 나. 책으로 얻은 풍부한 정보를 요약한 자신을 방어할 무기로 삼기 시작했다. 적어도 지적인 면에서는 남에게 밀리지 않고 대접받을 수 있었다. (서광 스님, 2005)
- 다. 민중예술의 선결문제로서 '민중'의 개념을 규정하기로 한 것은 적어도 어떤 면에서 잘못된 것이다. (조진기, 2003)

(8가)는 '적어도'를 중심으로 선행절과 후행절이 대립적인 뜻을 나타내는데 이로써 '군사력'에서 열세를 보이더라도 '경제력'에서는 결코 열세를 차지하는 것이 아님을 강조하는 것으로 유럽의 잠재력에 대한 화자의 긍정적인 태도를 강조하고 있다. 마찬가지로 (8나)에서는 요약한 자신이 여러 면에서 사람들에게 밀리고 있지만 '지적인 면'에서는 오히려 대접을 받고 있음을 대조적으로 서술하는 것을 통해 되찾은 자신감을 강조하고 있다. (8다)에서는 '민중의 개념 규정은 잘못된 것이다'와 같은 화자의 부정적인 태도가 '어떤 면'에서는 사실성을 가지고 있음을 강조하는 것으로 자신의 판단이 결코 틀리지 않았음을 보여주고 있다.

4. 정도에 대한 한정

'적어도'가 정도를 한정할 때²⁾ 화자 주관적인 양보에 의해 설정된 최저 기준은 흔히 낮은 등급으로 되며 이로써 최저기준보다 우위의 등급을 서술의 범위에 포함시키는 뜻을 나타낸다.

(9) 가. '광인'과 '내면의 빛을 가진 개인'의 함의는 같거나, 적어도 비슷한 의

2) 이선희(2003: 195)에서는 정도 표현에 주관성이 작용함을 밝힌 바 있다. 즉 객관적인 실제량과 화자의 기대량의 차이가 크면 클수록 주관성이 높고 작으면 작을수록 주관성이 낮다고 하였다.

식의 기반을 공유하는 존재들이다. (김찬기, 2004)

나. 한국 문학 강좌를 수강할 정도의 외국인 학생은 적어도 대학생 정도의 지적 수준을 지니고 있다. (조창환, 1998)

다. 정천맹을 제대로 상대하려면 적어도 천마성 정도는 움직여야 한다. 그렇지 않으면 계란으로 바위치기나 다름없었다. (김강현, 2007)

(9가)에서 동일성 관련 등급의 정도는 ‘똑같다-같다-비슷하다’로 나타나는데 최저기준으로 되는 등급은 정도가 가장 낮은 ‘비슷하다’로 정해지고 있으며 (9나)에서는 한국 문학 강좌를 수강할 수 있는 학생의 지적 수준을 가장 낮은 단계인 대학생 정도에 두고 있기 때문에 그 보다 위의 정도 이룰테면 대학원생 정도는 당연히 포함되고 있음을 나타낸다. (9다)의 ‘천마성을 움직이는 정도’는 ‘정천맹을 상대’하기 위한 최저기준의 기량으로 된다.

주관적인 양보에 의한 정도의 최저기준은 부정의 극단에 대한 부정으로 나타나기도 하는데 이로써 보다 넓은 범위의 대상이 긍정의 뜻에 포함된다.

(10) 가. 불완전한 내용의 구술문을 그가 어떻게 수정해서 훌륭한, 아니 적어도 읽을 수 있는 서투르지 않은 영문으로 고쳐 쓸 수 있는가를 보고 나는 판단을 내릴 생각이었다. (안동민, 2009)

나. 설문에 응한 사람의 3분의 2가 미래에 대해 앞으로 더욱 좋아질 것이며 적어도 나빠지지는 않을 것이라고 내다봤다. (북경어언대학출판사 지음, 2007)

(10가)에서 문장의 완성도에 대한 평가는 ‘서투르다’와 ‘훌륭하다’를 부정의 극단과 긍정의 극단으로 하는데 ‘서투르지 않다’는 부정의 극단에 대한 부정으로 ‘훌륭한’, ‘괜찮은’ 등 정도가 모두 ‘서투르지 않은’의 범위

에 포함되는 것이다. (10나)에서 ‘나빠지지 않다’는 ‘나빠지다’에 대한 부정으로 부정의 극단에 대한 부정은 긍정의 뜻을 나타내기 때문에 ‘좋아지다’, ‘현상 유지’와 같은 상태가 서술의 범위에 포함된다.

이외에도 ‘적어도’가 정도에 대한 한정을 나타낼 때 흔히 정도 비교의 뜻을 나타내는 ‘만큼, 처럼, 보다’등이 잘 호응하는 모습을 보인다.

(11) 가. 적어도 너보다는 수영을 잘해. (송병선 옮김, 2005)

나. 넌 그랬지만 난 순교자가 아니었어. 그러니 난 억울하지 않아. 적어도 너처럼 억울하지는 않아! (공지영, 2010)

다. 그들은 더 이상 리처드를 의심하지 않는 눈치였고, 적어도 처음만큼은 아니었다. (린다 하워드, 2000)

(11가)의 ‘너보다 잘하다’는 화자의 정도가 한 단계 위에 있거나 훨씬 위에 있음을, (11나)의 ‘너처럼 억울하지 않다’는 화자의 억울함의 정도가 청자에 비해 약하거나 별로 억울하다고 말할 정도가 아님을 나타내며 (11다)의 ‘처음만큼은 아니다’는 최악의 정도로 되는 것은 ‘처음’이며 최악의 정도를 벗어남은 그 상태나 정도가 보다 넓은 범위에서 긍정적인 뜻을 나타내고 있는 것이다.

Ⅲ. 한정에서 나타나는 양태적 의미

객관적으로 존재하는 사물이나 현상을 화자가 다른 사람에게 서술할 때 흔히 자신의 감정이나 태도가 가침되는데 이로써 언어 표현은 객관적인 명제 내용과 명제 내용에 대한 화자의 주관적인 태도가 함께 나타나게 된다. ‘적어도’는 화자 주관적인 양보에 의한 최저기준으로 대상을 한정하

는 뜻을 나타내기 때문에 말하는 사람의 다양한 감정이나 태도가 나타난다.

(12) 가. 하루 1시간 이상, 적어도 30분 이상은 걷는다. (나이테, 1999)

나. 기초자치단체의 규모는 인구 30만 명 이상, 적어도 인구 10만 명 이상의 규모로 한다. (한국지방행정연구원, 2010)

(12가)의 ‘한 시간 이상’은 보편적이고 일반적인 하루의 운동량으로 객관성을 띠다면 ‘적어도 30분 이상’은 일부 특수한 경우를 염두에 둔 극히 개별적인 상황에서 요구되는 운동량으로 주관성을 띠게 된다. (12나)의 ‘30만 명 이상’은 자체단체의 일반적인 규모를 가리킨다면 ‘10만 명’은 허용될 수 있는 범위 내의 최소한의 수량을 가리킨다.

화자 주관적인 양보에 의한 최저기준으로 대상에 대한 한정을 나타내는 ‘적어도’의 양태적 의미는 당위성과 확실성 두 가지 방향으로 고찰할 수 있다. 즉 최저기준에 의한 한정이 객관적인 수량이나 정도의 충분 조건으로 될 경우에는 당위성의 양태적 의미를, 화자의 인지적 경험에 대한 한정을 나타낼 경우에는 확실성의 양태적 의미를 나타낸다.

1. 당위성

‘적어도 a_1 ’($a_1 < a_2 < a_3 < a_4$)은 a_1 을 포함하여 a_2 또는 a_3 또는 a_4 모두 논의에 포함될 가능성을 나타내기 때문에 a_1 은 반드시 도달해야 할 최저기준이란 뜻으로부터 충분조건을 나타내며 이로써 당위성의 양태적 표현과 자연스럽게 호응한다. 예를 들어 ‘지원자는 아래의 세 가지 요구에 부합되어야 한다’와 ‘지원자는 적어도 아래의 세 가지 요구에 부합되어야 한다’를 비교할 때 전자는 조건의 열거가 세 가지뿐으로 다른 의미가 함축

되어 있지 않으나 후자는 ‘세 가지는 필수, 그 이상도 가능’이란 의미를 함축하고 있는 것이다. 따라서 정보전달의 경제성 원칙에서 볼 때 ‘적어도’는 상대적으로 많은 정보를 함축하고 있는 것으로 실제 대화 장면에서 중요한 화용적 기능을 하게 된다.

(13) 가. 미녹시딜이 모든 사람에게 다 효과가 있는 것은 아니며 적어도 6개월 이상 지속적이면서도 규칙적으로 발라야 효과를 볼 수 있다.
(중앙일보 J&P, 2000)

나. 대학에 보내려면 적어도 서울에 가야 하구. 팔학군으로 가야 하는 건 세상이 아는 일인데. (구인환, 1992)

(13가)의 ‘적어도 6개월 이상’은 효과를 기대할 수 있는 최저한도의 시간적 조건으로 되며 (13나)는 서울 진입과 팔학군 편입이 당시 자식을 대학에 보내기 위한 가장 기본적인 조건으로 됨을 의미한다.

이외에도 ‘적어도’는 그 어떤 자격이나 의지를 나타내는 말 앞에 쓰여 그러한 자격 관련 최저한도의 요구 조건을 나타내면서 당위성의 양태적 표현과 호응하고 있다.

(14) 가. 적어도 신문기자라면, 문장론 책 열 권은 읽어야지요. (장하늘, 2009)

나. 적어도 국회의원이라고 한다면 우리들에게 위로와 희망과 용기를 불러 넣어 주는 그런 사람이어야 한다. (월간중앙 편집국, 1977)

다. 적어도 야당에 투신할 작정이었다면 그런 불가항력의 사연부터 미리 검토해 보고 움직였어야 하는 것이다. (조선일보사, 1999)

(14가~나)에서 ‘신문기자’, ‘국회의원’은 그 어떤 자격을 나타내는데 ‘적어도’는 이런 말 앞에 쓰여 최소한의 자격 도달을 나타내며 뒤에 오는 당

위성의 양태표현은 그러한 자격을 갖기 위한 조건을 나타낸다. 따라서 ‘문장론 책 열독’은 모든 신문기자들이 반드시 갖춰야 할 최저한도의 조건으로 되며 ‘위로와 희망과 용기를 불어 넣어 주는’은 국회의원으로 되는 최저한도의 인간적 조건을 나타낸다. (14다)는 의지 실현 관련 최저한도의 전제조건을 나타내는데 ‘불가항력 사연의 검토와 실행’은 야당 투신의 전제적인 실행으로 된다.

2. 확실성

화자는 객관적인 사물이나 현상에 대한 평가를 진행함에 있어서 흔히 자신의 인지 영역에서 전형성이나 사실성, 또는 일반성을 가지고 있는 대상에 한해 서술을 진행하게 되는데 이는 화자의 인지적인 경험에서 볼 때 화자가 가장 확실성을 가지고 서술하는 부분으로 되는 것이다.

(15) 가. 우리는 일종의 ‘대략적인’ 상태에 처해 있다. 그 상태는 ‘완성’은 아닐지언정 적어도 우리에게 상대적인 안락을 가져다주는 기능은 하고 있다. (이세진 옮김, 2005)

나. 그는 깔깔 웃었다. 그는 뭔가 해결될 듯한 서광을 보았거나 적어도 자신의 정신병과 화해를 한 것 같았다. (박지숙 옮김, 2000)

다. 이러한 사건은 실록이므로 실제로 늑대 인간의 존재 여부는 모르지만 적어도 자신을 늑대인간이라고 믿으며 살인을 범한 사람이 있었다는 뜻이 된다. (임희선 옮김, 2000)

(15가)에서 ‘대략적인 상태’에 대해 화자는 그것이 ‘완성된 상태’라고는 말할 수 없지만 ‘상대적인 안락을 가져다주는 기능’이 있음은 확실함을 강조하고 있는데 이는 ‘적어도’가 ‘-을지언정’과 호응하여 양보의 의미를

강조하는데서 나타나고 있다. (15나)에서 ‘웃음’의 의미는 ‘적어도’를 중심으로 ‘해결의 기쁨에서 오는 웃음’과 ‘화해의 기쁨에서 오는 웃음’으로 나타나고 있다. 하지만 후자는 전자에 비해 ‘그’의 상태로부터 어느 정도 추측을 할 수 있는 것으로 화자의 확신성을 보여주는 부분으로 되는 것이다. (15다)에서 실제 ‘늑대 인간’의 존재 여부는 지금까지의 상황으로는 사실적으로 확인할 방법이 없지만 자칭 ‘늑대인간’은 실록의 기재로 미루어 화자가 확신성 가지고 서술할 수 있는 부분으로 되는 것이다.

‘알다’가 어떤 상황에 대해 정보를 가지고 있음을 의미한다면 ‘모르다’는 어떤 상황에 대한 정보를 가지고 있지 않음을 의미하며 대립 양보의 어미 ‘-어도’가 붙은 ‘몰라도’는 흔히 ‘적어도’와 하나의 문맥에 어울려 한정 의미의 의미를 강조하는데 쓰이고 있다. 흔히 ‘A는 몰라도 적어도 a1’(a1<A)과 같은 형태로 쓰이며 ‘몰라도’ 앞에 오는 것은 화자의 인지적인 경험에서는 사실성이 어느 정도 결여되나 ‘적어도’ 뒤에 오는 것은 객관적인 사실성이 강조되는 것으로 확실성을 나타내고 있다.

- (16) 가. 1년 전부터는 몰라도 적어도 몇 달 전부터는 마음을 거기 쓰고 연구하여 계획을 세웠어야 해. (함석헌, 2009)
- 나. 매일 밤 잠자리에 들 때마다 자네는 두 쪽까지는 몰라도 적어도 한 쪽의 원고를 압축했다는 기분을 느낄 수 있어야 하네. (김승욱 옮김, 2002)
- 다. 목숨까지 바칠 필요는 없을지 몰라도, 적어도 그 정도는 해줘야 해. (김승욱 옮김, 2004)
- 라. 나 나름의 경험에 의하면 우리 나라는 다 몰라도 적어도 서울만은 확실히 기온이 따뜻해졌다. (구인환, 1996)

(16가)에서 ‘1년’에 비해 ‘몇 달’은 부담 없이 계획을 세워 연구하기 적

합한 시간으로 되며 (16나)에서 ‘두 쪽’은 이상적인 양으로 되는 반면, ‘한 쪽’은 반드시 도달해야 할 양이란 뜻으로 확실성의 의미가 나타나고 있다. (16다)에서는 ‘목숨을 바치는 것’과 ‘목숨을 바치는 정도’를 대조적으로 서술하여 전자는 불가능성이 존재하지만 후자는 가능성이 존재하는 것으로 확실성이 나타나고 (16라)는 화자의 경험에서 볼 때 ‘우리 나라 전체’에 대한 결론은 불확실하지만 ‘서울’만큼은 화자가 확신성을 가지고 서술하는 부분임을 나타내고 있다.

이외에도 ‘몰라도’가 구체적인 문맥에서 생략되는 경우도 있는데 흔히 ‘A 적어도 a1’ 또는 ‘A (적어도a1)’과 같은 형식으로 쓰이며 ‘적어도’로 한정되는 부분은 보편성이나 일반성을 띠는 것으로 화자는 이와 같은 형식으로 서술 내용의 정확성을 기하고 있다.

- (17) 가. 솔직히 말해서 《삼국유사》에 그려진 수로부인은 수상한 점이 많다. 적어도 수절형이 아니다. (이어령, 2003)
- 나. 학생들은 시험(적어도 사지선다형 시험)이 자신들의 학습성과를 확실하게 측정하지 못한다고 종종 말하고 있다. (박명호, 2000)
- 다. 아리스토텔레스는 비극의 주인공을 높은 신분에 있는 사람, 적어도 평범한 인물보다는 어느 모로나 우위에 있는 인물이어야 한다고 말했다. (이상섭, 1972)
- 라. 이 글을 쓴 작자는 적어도 공자의 재전(再傳) 제자 혹은 적어도 유가진영의 사람이 분명하다. (이익희 옮김, 2005)

(17가~나)는 ‘A 적어도 a1’의 형식으로 서술 대상이나 범위에 대한 축소를 나타내는데 (17가)의 ‘수절형이 아님’은 ‘수상한 점’중의 하나로 되며 (17나)의 ‘시험’과 ‘사지선다형 시험’은 상하위적인 의미 포함관계를 이룬다. (17다~라)는 ‘a1 적어도 A’의 형식으로 서술 대상이나 범위에 대한 확

대를 나타내는데 (17다)의 ‘신분이 높은 사람’은 ‘평범한 인물보다 우위에 있는 사람’에 포함되며 (17라)의 ‘공자의 재전제자’는 ‘유가진영’에 포함된다. 하지만 ‘A 적어도 a1’, ‘a1 적어도 A’ 모두 화자의 조심스러운 판단이나 결론을 나타내는데 이는 서술 내용의 정확성을 기하기 위한 정보 수정행위로 간주할 수 있는 것이다.

문맥에 따라서는 ‘a1 (적어도 A)’, ‘A(적어도a1)’과 같이 한정되는 내용이 괄호 안에 나타나기도 하며 단정적인 서술을 비단정적인 서술로 바뀌 표현하거나 부정의 형식으로 간접적인 긍정을 나타내기도 한다.

- (18) 가. 경제가 점차 세계화되면서 우리 대부분은 (적어도 직장에서 만큼은)우리와는 전혀 다른 문화 속에서 사는 사람들과도 관계를 맺게 된다. (왕수민 옮김, 2007)
- 나. 그는 병으로 죽어가고 있었기 때문에 (적어도 병으로 죽어가는 것처럼 보였기 때문에) 그에게 자식이 없다는 것은 큰 문제였다. (류가미 옮김, 2008)
- 다. 의사와 약사의 직능을 각각 이상적인, 바로 그렇기 때문에 허구적인 (적어도 비현실적인) 의무영역에 - 즉, ‘전능성의 치료적 대화’에 대한 의무와 조제와... (이상돈, 2000)
- 라. 현명한 네가 하는 일이라면 적어도 무모하거나 어리석은 일은 아닐거야. (김지수, 1992)

(18가)에서는 서술의 범위를 보다 좁혀 ‘직장’으로 범위를 한정하고 있으며 (18나)에서는 단정적인 서술 ‘죽어가고 있다’ 대신 비단정적인 서술 ‘죽어 가는 것처럼 보인다’를 사용함으로써 보다 조심스러운 판단을 보여주고 있다. (18다)에서는 ‘허구적이다’ 대신 ‘비현실적이다’와 같은 부정의 형식으로 간접적인 긍정을 나타내고 있으며 (18라)에서는 단정의 ‘아니다’ 대신 추측, 비단정의 ‘아닐 것이다’를 사용하여 완곡하게 자신의 뜻을 나

타내고 있다. 또 ‘(현명한 네가 하는 일이라면) 역시 현명할 것이다’와 같은 긍정의 판단 대신 ‘무모하거나 어리석지 않을 것이다’와 같은 부정의 형식으로 보다 넓은 범위의 긍정의 뜻을 나타내고 있다.

IV. 마무리

부사 ‘적어도’는 화자 주관적인 양보에 의한 최저한도의 기준으로 객관 사물이나 현상에 대한 한정의 뜻을 나타낸다. 한정의 뜻은 구체적으로 척도성과 정도성을 나타내는 수량, 시간, 정도, 부분에서 나타나고 있다. 수량에 대한 한정에서 최저기준은 보다 작은 수에 적용되며 이로써 기준을 포함하여 그보다 큰 수를 서술의 범위에 포함시키며 시간에 대한 한정에서는 최저기준이 보다 늦은 시간, 보다 짧은 시간에 적용되기 때문에 기준을 포함하여 그보다 빠른 시간, 기준을 포함하여 그보다 긴 시간을 서술의 범위에 포함시킨다. 전체와 부분의 관계를 나타내는 대상에서는 최저기준이 한 부분에 적용되기 때문에 보다 큰 부분이 서술의 범위에 포함된다. 정도의 한정에서는 보다 약한 정도가 최저기준으로 되며 이로써 기준을 포함하여 그보다 강한 정도가 서술의 범위에 포함된다.

이러한 고찰로부터 부사 ‘적어도’의 구성 의미로 되는 형용사 ‘적다’는 수량적 의미로부터 한정의 의미를 나타내며, 객관적인 ‘수량의 적음’에서 주관적인 양보에 의한 ‘최저 기준’으로 의미가 추상화 되고 있음을 알 수 있다.

이외에도 ‘적어도’는 화자 주관적인 양보에 의한 최저기준으로 대상에 대한 한정을 나타냄에 있어서 최저기준이 객관적인 수량이나 정도의 충분조건으로 될 경우에는 당위성의 양태적 의미를, 화자의 인지적 경험에

대한 한정을 나타낼 경우에는 확실성의 양태적 의미를 나타낸다.*

참고 문헌

1. 자료

- 강원택 외(2009), 『하나의 유럽』, 푸른길.
 구인환(1996), 『중학생이 알아야 할 수필』, 신원문화사.
 김강현(2007), 『마신4』, 드림박스.
 김찬기(2004), 『한국 근대 소설의 형성 과정』, 소명출판사.
 나이테(1999), 『멋내기 베스트』, 문공사.
 박명호(2000), 『마케팅 리서치』, 경문사.
 박상진(2004), 『열림의 이론과 실제』, 소명출판사.
 박정신(2003), 『윤치호 일기2』, 연세대학교출판부.
 북경언어대학(2007), 『초 중등 HSK 고득점 멘토』, 다락원.
 서광스님(2005), 『공부도 놀이도 신나는 아이로 키워라』, 북폴리오.
 신승현(2008), 『뉴킹덤5』, 마루&마야.
 안동민(2009), 『인과응보(상)』, 서음출판사.
 열림새(2007), 『독불2』, 파피루스.
 이어령(2003), 『신화속의 한국정신』, 문학사상사.
 이응준(1999), 『내 여자친구의 장례식』, 문학동네.
 이진영(2008), 『친절한 영어책』, 예담.
 장차늘(2009), 『글쓰기 표현사전』, 다산초당.
 정성민(2005), 『이계정벌기2』, 동아.
 조진기(2003), 『일본 프로문학론의 전개1』, 국학자료원.

* 이 논문은 2011. 10. 30. 투고되었으며, 2011. 11. 20. 심사가 시작되어 2011. 12. 5. 심사가 완료되었고, 2011. 12. 9. 편집위원회 심의를 거쳐 게재가 확정되었음.

- 조창환(1998), 『한국시의 넓이와 깊이』, 국학자료원.
- 함석헌(2009), 『펜들힐의 명상』, 한길사.
- 흑야(2005), 『무당권왕8』, 영상노트.
- 健部申明(1988), 幻想世界の住人たち, 東京: 新紀元社, 임희선 역(2000), 『판타지의 주인공들』, 들녘.
- Anna Greenspan(2005), *India And The It Revolution(Networks Of Global Culture)*, Ner York: Palgrave Macmillan, 우광방 역(2007), 『인도와 IT 혁명』, 연세대학교 출판부.
- Bensaid, C.(1992), *Aime-toi, la vie t'aimera*, Paris: Robert Laffont, 이세진 역(2005), 『욕망의 심리학』, 북폴리오.
- Brian, Denis(2001), *Pulitzer: A Life*, Ner York: John Wiley & Sons, 김승욱 역(2004), 『풀리처』, 작가정신.
- Defoe, Daniel(1719), *Robinson Crusoe*, 김혜리 역(2001), 『로빈슨 크루소』, 청목사.
- Dodson, J.(1999), *Faithful Travelers*, New York: Bantam, 박지숙 역(2000), 『성실한 여행자』, 범우사.
- Hamel, D.(2005), *Trying Neaira: The True Story of a Courtesan's Scandalous Life in Ancient Greece*, New Haven: Yale University Press, 류가미 역(2008), 『네아이라 재판 소동』, 북북서.
- HarperOne, 왕수민 역(2007), 『내 안엔 6개의 얼굴이 숨어 있다』, 사이.
- Lehane, D.(2003), *Shutter Island*, New York: Harpercollins, 김승욱 역(2004), 『살인자들의 섬』, 황금가지.
- Pearson, C.(1998), *The Hero Within: Six Archetypes We Live By*, New York: Roberts, Andrew(2003), *RobertsHitler & Churchill : secrets of leadership*, London: George Weidenfeld & Nicholson, Ltd, 이은정 역(2003), 『CEO 히틀러와 처칠의 리더십의 비밀』, 휴먼앤북스.
- 岳南(2002), 『西漢孤魂(馬王堆漢墓發掘之謎)』, 浙江人民出版社, 이익희 역(2005), 『마왕퇴의 귀부인2(개정판)』, 알빛.
- 21세기 세종계획 말뭉치:

<http://www.sejong.or.kr/gopage.php?svc=simplesearch.words>

2. 논저

- 김승곤(1996), 『현대 나라 말본』, 박이정.
- 서정수(2005), 『한국어의 부사』, 서울대학교출판부.
- 유선영(2005), 「현대 한어 범위 부사의 분류와 의미지향 연구」, 『중국어문학논집』 제32집, 중국어문학연구회, pp.135-162.
- 이규호(2008), 「체언 수식 부사-부사 관형 구성 연구」, 『국어학』 제51집, 국어학회, pp.3-28.
- 임동훈(2006), 「‘만큼, 처럼, 보다’가 격조사인가」, 『국어학』 제48집, 국어학회, pp.125-143.
- 董为光(2000), 「汉语副词的数量主观评价」, 『语言研究』 第1期,, 華中科技大學中國語言研究所, pp.75-80.
- 赖先刚(1997), 「谈谈 ‘至少’和 ‘至多」」, 『汉语学习』 1997年4期,, 延邊大學, pp.22-25.
- 李善熙(2003), 「汉语“主观量”的表达研究」, 中国社会科学院研究生院博士学位论文.
- 沈家煊(2001), 「语言的‘主观性’和‘主观化」」, 『外语教学与研究』 2001年7月, 北京外國語大學, pp.268-320.
- 沈家煊(2004), 「说“不过”」, 『清华大学学报』 2004年第5期, 清华大学, pp.30-36.
- 石毓智(2001), 『肯定和否定的对称与不对称』, 北京语言文化大学出版社.
- 王洁(2007), 「‘至少’的‘量级模型’考察」, 『宁夏大学学报』 2007年3期,, 宁夏大學, pp.25-29.
- 张谊生(2006), 「试论主观量标记‘没’, ‘不’, ‘好」」, 『中国语文』 2006年第2期, 中國社會科學院語言研究所, pp.127-192.
- 周守晋(2004), 「“主观量”的语义信息特征与“就”、“才”的语义」, 『北京大学学报』 第41卷第3期, 北京大学, pp.121-131.

<국문초록>

부사 ‘적어도’의 한정 의미 연구

이홍매

부사 ‘적어도’는 ‘적다+어도’ 즉 수량이나 정도가 일정한 기준에 미치지 못함을 뜻하는 척도 형용사 ‘적다’에 양보의 연결어미 ‘-어도’가 결합되어 이루어진 것으로 ‘아무리 적게 잡아도; 아무리 낮게 평가하여도; 마음에 차지 아니 하여도’의 뜻을 나타낸다. 부사 ‘적어도’는 한도성의 의미로부터 화자 주관적인 양보에 의한 최저기준으로 수량, 시간, 정도, 부분에 대한 한정 의미를 나타낸다. 수량에 대한 한정에서 최저기준은 보다 작은 수에 적용되며 이로써 기준을 포함하여 그보다 큰 수를 서술의 범위에 포함시키며 시간에 대한 한정에서는 최저기준이 보다 늦은 시간, 보다 짧은 시간에 적용되기 때문에 기준을 포함하여 그보다 빠른 시간, 기준을 포함하여 그보다 긴 시간을 서술의 범위에 포함시킨다. 전체와 부분의 관계를 나타내는 대상에서는 최저기준이 한 부분에 적용되며 보다 큰 부분이 서술의 범위에 포함된다. 정도의 한정에서는 보다 약한 정도가 최저기준으로 되며 이로써 기준을 포함하여 그보다 강한 정도가 서술의 범위에 포함된다. 이외에도 화자 주관적인 양보로 정해진 최저기준에 의한 한정이 객관적인 수량이나 정도의 충분조건으로 될 경우에는 당위성의 양태적 의미를, 화자의 인지적 경험에 대한 한정을 나타낼 경우에는 확실성의 양태적 의미를 나타낸다.

[주제어] ‘적어도’, 최저기준, 양보, 한정 의미, 당위성, 확실성

<영문초록>

A study on the adverb 'jeog-eodo's meaning of limitation

Hong Mei-Li

Adverb 'jeog-eodo' is made up of adjective 'jeogda' and connection ending 'eodo', which means concession. The adverb refers to 'but at least', 'at the very least' and etc. From the meaning of limitation to the meaning of the least standard of the speaker's subjective concession, it usually refers to the limitation of time, number, degree and area. When the limitation involves number, the least standard may usually be a smaller number. Therefore, the speaker can use a bigger number when narrating, which is within the limited range. When the limitation involves time, the least standard may usually be a later time or a shorter time. Therefore, the speaker can use an earlier time or a longer time when narrating, which is also within the limited range. And when the limitation involves the relationship between the whole and its part, the least standard may usually be a certain part. Therefore the speaker can use a bigger part when narrating. When the limitation involves degree, the least standard may usually be a weaker degree. Therefore, the speaker can use a stronger degree when narrating. Besides, when the limited least standard complies with objective number or degree, possibility is quantified. When the speaker's cognitive experience is limited, certainty is quantified.

[Key words] 'jeog-eodo', the least standard, concession, meaning of limitation, appropriateness, preciseness.